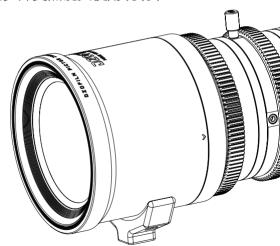


PICTOR ZOOM LENS USER'S MANUAL

绘梦师变焦镜头使用说明书



电影镜头 CINE LENS

Contents

| Introduction | 1 |
|--|----|
| Safety Notes | 1 |
| Lens Parts | 2 |
| Lens Control | 3 |
| Flange Back Adjustment | 4 |
| 1. Preparation | 4 |
| 2. Flange Back Adjustment | 4 |
| PL Mount Assembly Instruction | 7 |
| EF Mount Assembly Instruction | 8 |
| Specification | 9 |
| After-sales Service | 10 |
| The Name and Content of Hazardous Substances | 11 |

Introduction

Thank you for purchasing this product!

Pictor series is a set of high-performance S35 zoom lenses produced by DZOFILM. Good representation of details, vivid colors and smooth transition of image as well as can be characterized in this series of lenses. They are suitable for different kinds of projects, documentary, MV, commercials, films, live broadcast etc, bringing audience with pure and vivid image texture and natural transition of focus shifting.

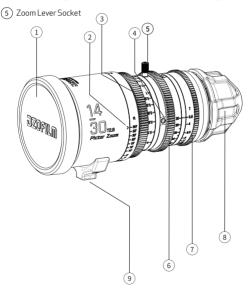
Safety Notes

- Please do not watch the sun or bright light source through the lens, otherwise it will cause visually disabled.
- Never use organic solvents such as paint thinner or benzene to clean the lens.
- Attach the front and rear caps when the lens is not in use.
- Store the lens and filter in cool, dry locations to prevent mold and rust. Do not store in direct sunlight or with naphtha or camphor moth balls.
- Please keep the lens dry and wipe the water droplets off if there are water droplets on the glass surface.
- Leaving the lens near heater or in other extremely hot locations could cause damage or warping.
- Use a blower to remove dust and lint from the glass surfaces of the lens or filter. To remove smudges and fingerprints, apply a small amount of lens cleaner to a soft, clean cotton cloth or lens-cleaning tissue and clean from the center outwards using a circular motion. Do not leave smears or touch the glass with your finger.

Lens Parts

- 1 Front cap
- (2) Lens Mark
- (3) Focusing Ring
- (M3, 4mm deep)

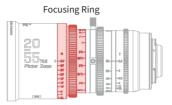
- (6) Zoom Ring
- (7) Aperture Ring
- 8 Rear Cap
- 9 Holes for Supporting Base *2 (M3, 3mm deep)



Lens Control

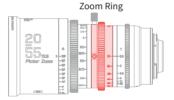
Focus Control

Rotate the focus ring to increase or decrease the focus distance.



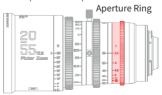
Zoom Control

Rotate the zoom ring to zoom out, increasing the area visible in the frame or zoom in on the subject so that it fills a larger area in the frame.



Aperture Control

Rotate the aperture ring to stop aperture down, raising the T-stop and narrowing the aperture, or lower the T-stop to widen the aperture.



Flange Back Adjustment

Every Pictor lens will process flange back adjustment on standard. But to the tolerance of different cameras, to achieve the best performance of this product and to match the cameras, please adjust flange back of the product.

1.Preparation

Step One: Ready your subject. You can use a "Star Chart", or other high-resolution black-and-white objects;

Note: You can download and print the chart on DZOFILM website-Download-Star Chart for Adjusting Back Flange (Click to jump to the website)

Step Two: Attach the lens to the camera;

Step Three: Select the maximum aperture (wide open);

Step Four: Set the object 1.5m away from the camera sensor plane, and adjust it to the center of the whole image.

2.Flange Back Adjustment

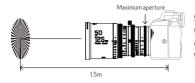
Step One: Rotate the zoom ring to the longest focal length, and rotate the focus ring until the image to its clearest, mark down the focusing distance S1;

Step Two: Rotate the zoom ring to the widest focal length and rotate the focus ring until the image to its clearest, mark down the focusing distance S2;

Step Three: Compare the difference between S2 and S1. If S2<S1, then need to add shims; otherwise decrease the shims,

Note: The shim adjustment is evaluated on the angle between S2 and S1. If the angle is bigger, then need to change more shims and vice versa.

Step Four: Repeat step1-2 until S2=S1. Then it means the lens in under parfocal.



Set the object 1.5m away from the camera sensor plane, and adjust it to the center of the whole image.

Take Pictor Zoom 50-125mm as an example:

Rotate the focal length to 125mm, and focus till the image is at its sharpest, the focusing distance mark is 1.5m (S1). And then rotate the zoom ring to 50mm, re-focus to the image at its sharpest, current focusing distance mark is 1.4m (S2). 52<S1. According to the sheet below, add 0.12mm shims on the lens mount and double check. At this time, both 50mm and 125mm focus at the closest under 1.5 focus mark. That means this lens is under parfocal.

| 20-55mm shim adjustment reference | | | | |
|-----------------------------------|------------------------------|----------------------|--|--|
| 55mm focusing mark S1 (m) | 20mm focusing mark S2 (m) | Shim adjustment (mm) | | |
| | 0.9 | +0.36 | | |
| | 1 | +0.27 | | |
| | 1.1 | +0.19 | | |
| | 1.2 | +0.14 | | |
| | 1.3 | +0.1 | | |
| | 1.4 | +0.05 | | |
| | 1.5 | 0 | | |
| 1.5 | 1.7 | -0.04 | | |
| | 2 | -0.1 | | |
| | 2.5 | -0.16 | | |
| | 3 | -0.18 | | |
| | 3.5 | -0.2 | | |
| | 4.5 | -0.24 | | |
| | 6 | -0.27 | | |
| | 10 | -0.3 | | |

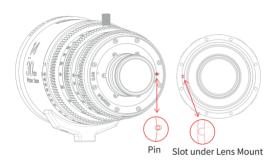
| 50-125mm shim adjustment reference | | | | |
|------------------------------------|----------------------|-------|--|--|
| 125mm focusing mark S1 (m) | Shim adjustment (mm) | | | |
| 1.5 | 1.3 | +0.33 | | |
| | 1.35 | +0.2 | | |
| | 1.4 | +0.12 | | |
| | 1.5 | 0 | | |
| | 1.6 | -0.1 | | |
| | 1.7 | -0.25 | | |
| | 1.8 | -0.37 | | |

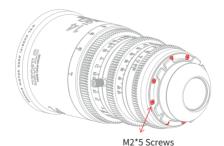
| 14-30mm shim adjustment reference | | | | |
|-----------------------------------|------------------------------|----------------------|--|--|
| 30mm focusing mark S1 (m) | 14mm focusing mark S2 (m) | Shim adjustment (mm) | | |
| | 0.65 | +0.25 | | |
| | 0.7 | +0.2 | | |
| | 0.75 | +0.14 | | |
| | 0.8 | +0.12 | | |
| | 0.85 | +0.09 | | |
| | 0.9 | +0.07 | | |
| | 0.95 | +0.04 | | |
| | 1 | +0.02 | | |
| | 1.1 | 0 | | |
| 1.1 | 1.2 | -0.02 | | |
| | 1.3 | -0.04 | | |
| | 1.4 | -0.06 | | |
| | 1.5 | -0.08 | | |
| | 1.7 | -0.11 | | |
| | 2 | -0.14 | | |
| | 2.5 | -0.16 | | |
| | 3.5 | -0.18 | | |
| | 4.5 | -0.2 | | |
| | 6 | -0.22 | | |
| | 10 | -0.24 | | |

Note: Shim adjustment: "+" means adding shims, and "-" decreasing shims.

PL Mount Assembly Instruction

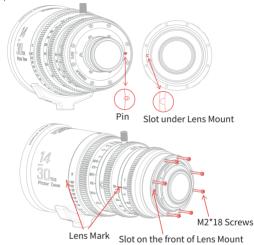
Align the slot on PL mount to the pin on the rear of lens. Then lay the PL mount flat on the lens rear and slightly rotate the mount. If the mount cannot move, that means the mount sits in right place. Tighten the 8pcs of M2*5 screws symmetrically on by one to keep the balance of lens mount.





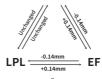
EF Mount Assembly Instruction

Align the slot on EF mount to the pin on the rear of lens. Then lay the PL mount flat on the lens rear and slightly rotate the mount. If the mount cannot move, that means the mount sits in right place. Tighten the 7pcs of M2*18 screws symmetrically on by one to keep the balance of lens mount.



Notice: After changing to EF mount, the rear element will extrude from the lens. Please do not place the lens on the desk with rear part upside down, in case of causing damage to lens surface.

After changing mounts, adjusting shim thickness is needed to ensure the accuracy of focusing. Please refer to following chart about shim adjustment. Focusing marks can be correct again after shim adjustment. PL



Specification

| Specification | | | | | |
|-----------------------------------|---|---------------------------|--------------------------|--|--|
| Focal Length | 20-55mm 50-125mm 14-30mm | | | | |
| Mount | | PL/EF | | | |
| Aperture | | T2.8-22 | | | |
| Image Circle | | 31.5mm (S35) | | | |
| Close Focus (Metric/ Imperial) | 0.6m/2ft | 0.8m/2ft8in | 0.6m/2ft | | |
| Zoom Ratio | 2.75X | 2.5X | 2.14X | | |
| Mag. Ratio (Close Focus) | 20mm:0.0477 55mm:0.125 | 50mm:0.074 125mm:0.184 | 14mm:0.037 30mm:0.073 | | |
| Flange Distance | 52mm (PL) /44mm (EF) | | | | |
| Iris Control | 65° 72° 61° | | | | |
| Focus Control | | 270° | | | |
| Zoom Control | | 100° | | | |
| Front Dia. (Metric/ Imperial) | | 95mm/3.74" | | | |
| Filter Size | | M86*0.75 | | | |
| Length (Metric/ Imperial) | 164mm (PL) 6.46"/ 175mm (PL) 6.89"/ 173mm (PL) 6.81 171.9mm (EF) 6.77" 182.9mm (EF) 7.20" 181mm (EF) 7.13 | | | | |
| Iris Blade | | 16 | | | |
| Weight | ≈1520g ≈1700g ≈1880g | | | | |

After-sales Service

Repairs: Return the product to the point of purchase for repairs. Please note that we reserve the right to refuse service in the event of damage so severe that there is little hope of function being restored, whether said damage is caused by physical shocks, exposure to or immersion in sand, mud, or water or the like.

Warranty service: Should the product malfunction in the course of normal use as set forth in the user's manual and accompanying documentation, it may be returned to the point of purchase for repairs within warranty period. The owner is responsible for all shipping costs. The warranty period varies with the country or region of purchase. Stored dated receipts or other proof of purchase in a safe place, as it will be required for repairs made under warranty.

Service Outside the Warranty Period: Request for service will normally be accepted within a period of roughly 5 years following the end of production, during which time spares will be kept on hand, although owners may be offered an equivalent product during this period in the event that spares are not available. Compatibility with consumables and accessories for the original product is not guaranteed. To prevent waste, repairs or replacement may be made using refurbished parts or products, and DZOFILM may collect returned parts or products for later use. When returning a product for repair, please let us know if you need the original parts.

Privacy:DZOFILM obeys all applicable laws and regulations concerning the handling of names, addresses, phone numbers, and other personal information provided by users.

The Name and Content of Hazardous Substances

| 5 | Hazardous Substances | | | | | |
|-----------------|----------------------|----|----|--------|-----|------|
| Part Name | РЬ | Hg | Cd | Cr(VI) | PBB | PBDE |
| Lens Shell | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Inner Mechanics | × | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Optics | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Other Parts | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

This table is formulated in accordance of SJ/T11364.

- Indicates that the concentration of the hazardous substance in all homogeneous materials in the parts is below the relevant threshold of the GB/T26572 standard.
- X: Indicates that the concentration of the hazardous substance of at least one of all homogeneous materials in the parts may be above the relevant threshold of the GB/T26572 standard.

The "X" in the above table indicates that there are one or more exemptions are applied in the parts stated in RoHS (2011/65/EU).

目录

| 简介 | 1 |
|---------------|----|
| 安全注意事项 | 1 |
| 镜头部件 | 2 |
| 镜头控制 | 3 |
| 后焦调节 | 4 |
| 1.准备工作 | 4 |
| 2.调节后焦 | 4 |
| PL卡口安装说明 | 7 |
| EF卡口安装说明 | 8 |
| 技术规格 | 9 |
| 售后服务 | 10 |
| 产品中有害物质的名称及含量 | 11 |

简介

感谢您购买本系列产品!

绘梦师(Pictor)系列是DZOFILM旗下的S35画幅高性能变焦镜头,可以让您在视频创作时还原拍摄细节,色彩通透、过渡均匀自然。适合在纪录片、MV、中型商业片、网络电影、直播等场景使用,带来纯净而生动的电影质感,较小的呼吸效应使画面焦点转换更自然。

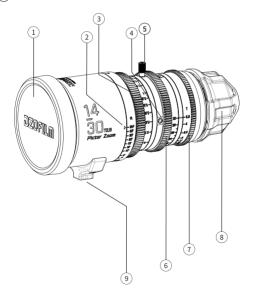
安全注意事项

- 请勿诱过镜头或摄影机观看太阳或明亮的光源,否则会使视力受损:
- 切勿使用涂料稀释剂或苯等有机溶剂清洁镜头;
- 不使用镜头时,请盖上镜头前后盖;
- 为防止发霉,请将镜头和滤镜存放在阴凉、干燥的地方,切不可存放在直射 阳光下,也不要与石脑油或樟脑丸放一起;
- 请保持镜头干燥, 如受潮或有水滴请擦拭干净后存放:
- 勿将镜头放置在加热器旁或其他极其炎热的地方,可能导致损坏或变形;
- 请使用吹气球去除镜头或滤镜玻璃表面的灰尘,若要去除污点和指纹,可用一块滴有少许镜头清洁剂的干净软绵布或镜头清洁纸,以圆周运动方式从里向外进行清洁,注意不要留下污渍,也不要用手指触模玻璃;

镜头部件

- (1) 镜头前盖
- (2) 镜头标记
- (3) 对焦环
- ④ 变焦拨杆插孔*4(M3,深4mm)
- (5) 变焦拨杆

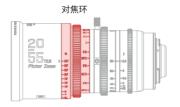
- ⑥ 变焦环
 - 7) 光阑环
- 8 卡口后盖
- (9) 支撑座插孔*2(M3,深3mm)



镜头控制

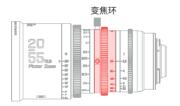
对焦控制

旋转对焦环,可增加或减少对焦距离,从而调整画面中的焦点位置。



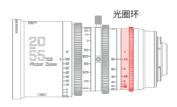
变焦控制

旋转变焦环,可放大或缩小画面中的可视区域以及被摄主体的大小。



光圈控制

旋转光圈环,可放大或缩小光孔直径,调整画面明暗度以及被摄主体的背景虚化效果。



后焦调节

绘梦师系列镜头在出厂前会按照标准调整后焦,但不同摄影机的法兰距在出 厂时可能会有一点不同,为了方便与不同的摄影机匹配,达到最佳成像效果,需要 进行后焦调节操作。

1.准备工作

步骤一:准备好拍摄对象。可使用"星状测试图",或使用其他黑白相间的、对比

度较高的拍摄对象;

提示:可前往"DZOFILM官网-资料下载-后焦调整星图"处下载(点击此处跳转)

步骤二:镜头安装到相机或摄影机上;

步骤三:镜头调整为最大光圈;

步骤四:将拍摄对象放置在距离相机成像面约1.5米处,并调整其位置在画面

中心。

2.调节后焦

步骤一:旋转变焦环至最长焦端,然后旋转对焦环至画面最清晰状态,记下此时

的对焦刻度值S1;

步骤二:旋转变焦环至最广角端,然后旋转对焦环至画面最清晰状态,记下此

时的对焦刻度值S2;

步骤三: 对比S2与S1的大小,若S2小于S1,则需要增加后焦垫片;若S2大于S1,

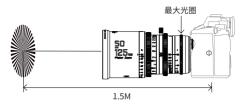
则需要减少后焦垫片;

提示:垫片的调整量与S1,S2的差值对应的对焦环旋转角度有关,旋转角度

越大,需要调整的垫片越多,反之亦然;

步骤四:重复 1-2 步骤,直到S2等于S1时,说明镜头已处于齐焦状态,完成后焦

调节。



将拍摄对象在距离相机成像画面"Φ"标记处约1.5m放置, 将拍摄对象位于画面中心。

例:

以Pictor Zoom 50-125mm为例,假设镜头变焦至125端,对焦至画面最清晰时,对焦刻度值为1.5m,再将镜头变焦至50端,重新对焦至画面最清晰时,对焦刻度值为1.4m,比1.5m小,参考下方"后焦垫片调整参考表",将后焦垫片增加0.12mm后,重新确认,125端和50端,画面最清晰时对焦刻度值都在1.5m,说明镜头已处于齐焦状态。后焦调节完成。

| 20-55mm 后焦垫片调整参考表 | | | | |
|-------------------|-------------------|---------------|--|--|
| 55端对焦刻度值 S1(m) | 20端对焦刻度值 S2(m) | 后焦垫片调整参考值(mm) | | |
| | 0.9 | +0.36 | | |
| | 1 | +0.27 | | |
| | 1.1 | +0.19 | | |
| | 1.2 | +0.14 | | |
| 1.5 | 1.3 | +0.1 | | |
| | 1.4 | +0.05 | | |
| | 1.5 | 0 | | |
| | 1.7 | -0.04 | | |
| | 2 | -0.1 | | |
| | 2.5 | -0.16 | | |
| | 3 | -0.18 | | |
| | 3.5 | -0.2 | | |
| | 4.5 | -0.24 | | |
| | 6 | -0.27 | | |
| | 10 | -0.3 | | |

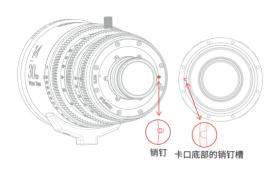
| 50-125mm 后焦垫片调整参考表 | | | |
|--------------------|---------------|-------|--|
| 125端对焦刻度值 S1(m) | 后焦垫片调整参考值(mm) | | |
| | 1.3 | +0.33 | |
| 1.5 | 1.35 | +0.2 | |
| | 1.4 | +0.12 | |
| | 1.5 | 0 | |
| | 1.6 | -0.1 | |
| | 1.7 | -0.25 | |
| | 1.8 | -0.37 | |

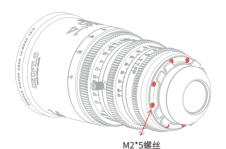
| 14-30mm 后焦垫片调整参考表 | | | | |
|-------------------|-------------------|---------------|--|--|
| 30端对焦刻度值 S1(m) | 14端对焦刻度值 S2(m) | 后焦垫片调整参考值(mm) | | |
| | 0.65 | +0.25 | | |
| | 0.7 | +0.2 | | |
| | 0.75 | +0.14 | | |
| | 0.8 | +0.12 | | |
| | 0.85 | +0.09 | | |
| | 0.9 | +0.07 | | |
| | 0.95 | +0.04 | | |
| | 1 | +0.02 | | |
| 1.1 | 1.1 | 0 | | |
| | 1.2 | -0.02 | | |
| | 1.3 | -0.04 | | |
| | 1.4 | -0.06 | | |
| | 1.5 | -0.08 | | |
| | 1.7 | -0.11 | | |
| | 2 | -0.14 | | |
| | 2.5 | -0.16 | | |
| | 3.5 | -0.18 | | |
| | 4.5 | -0.2 | | |
| | 6 | -0.22 | | |
| | 10 | -0.24 | | |

提示:后焦垫片调整值,"+"代表要增加垫片,"-"代表要减少垫片。

PL卡口安装说明

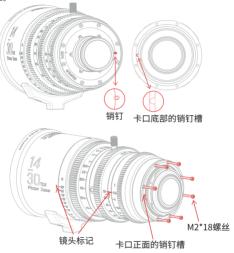
先根据镜头将 PL 卡口底部的销钉槽,对准镜头后端的销钉,平放在镜头后端, 左右轻轻扭动卡口,有感受到停顿感,说明卡口已安装平稳到位。然后依次对称锁 入 8 颗 M2*5 螺丝。





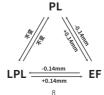
EF卡口安装说明

将 EF 卡口底部的销钉槽,对准镜头后端的销钉,平放在镜头后端,左右轻轻 扭动卡口 有感受到停顿感 说明卡口已安装平稳到位。然后依次对称锁入 7 颗 M2*18 螺丝。



提示: 更换 EF 卡口之后,镜头最后一枚镜片是凸出镜头的,此时不可将镜头小头朝下 放置,以免镜片损伤。

若不调整垫片数量,更换卡口后可能会导致对焦失准。可参考下方的图,在安装 上卡口前,根据更换的卡口,通过调整垫片的厚度,使得对焦刻度恢复准确。



技术规格

| 技术规格 | | | | | |
|-------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|--|--|
| 焦距 | 20-55mm 50-125mm 14-30mm | | | | |
| 卡口 | | PL/EF | | | |
| 光圏 | | T2.8-22 | | | |
| 最大像面 | | 31.5mm (S35) | | | |
| 最近对焦距离 (米制/英制) | 0.6m/2ft | 0.8m/2ft8in | 0.6m/2ft | | |
| 变焦倍率 | 2.75X | 2.5X | 2.14X | | |
| 放大倍率(最近对焦位置) | 20,最近距离的放 大倍率:0.0477 | 50,最近距离的放 大倍率:0.074 | 14,最近距离的放 大倍率:0.037 | | |
| (取近対焦位直) | 55,最近距离的放 大倍率:0.125 | 125,最近距离的放 大倍率:0.184 | 30,最近距离的放 大倍率:0.073 | | |
| 法兰距 | 52mm (PL) /44mm (EF) | | | | |
| 光圈控制 | 65° 72° 61° | | | | |
| 对焦控制 | 270° | | | | |
| 变焦控制 | | 100° | | | |
| 前端直径 (米制/英制) | | 95mm/3.74" | | | |
| 滤镜直径 | M86*0.75 | | | | |
| 长度 (米制/英制) | 164mm (PL) 6.46"/ 171.9mm(EF)6.77" | 175mm (PL) 6.89"/ 182.9mm(EF)7.20" | 173mm (PL) 6.81"/ 181mm(EF)7.13" | | |
| 叶片数量 | | 16 | | | |
| 重量 | 约1520g | 约1520g 约1700g 约1880g | | | |

售后服务

维修:请将本产品送回至销售点进行维修。请注意,当损坏过于严重以致功能无法恢复时,不论该损坏是因碰撞、火烧还是浸没于沙土、水中等原因所致,我们均保留 拒绝服务的权利。

保修服务: 若产品是在按照用户手册正常使用期间发生故障, 您可在保修期内将其 送回至销售点进行维修, 用户需承担所有运费。保修期根据出售国或销售地的不同 而异; 由于在保修期内进行维修时将需要使用收据或购买凭证, 请将注明日期的收 据或其他购买凭证存放在稳妥的地方。

保修期外的服务:本产品的配件可在生产后大约持有5年,用户一般可在此期间请求维修、更换服务,但在配件不可用的情况下,可能为用户提供同等产品。此时与原产品耗材和配件的兼容性不予保证。为杜绝浪费,维修或更换可能会采用翻新部件或产品,并且DZOFILM可能会收集返修部件或产品以供日后使用。产品返修时,请告知我们是否需要原装部件。

隐私:DZOFILM遵循所有关于处理用户所提供的姓名、地址、电话号码以及其他个 人信息的现行法律和法规。

产品中有害物质的名称及含量

| | | 有害物质 | | | | |
|--------|-----------|-----------|-----------|-----------------|---------------|-----------------|
| 部件名称 | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 镜头外壳部件 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 机械部件 | × | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 光学部件 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 其它部件 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

本表格依据SJ/T11364的规定编制。

- ○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572规定的限量要求以下。
- ×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572规定的限量要求。
- 对于表示"×"的情况,属于欧盟RoHS指令(2011/65/EU)的豁免项目。

Shenzhen Dongzheng Optical Technology Co., Ltd.

1F., Building One, Xinwuxia Industrial Park, No.32, Cuibao Rd., Baolong St., Longgang Dist., Shenzhen 518000, China

www.dzofilm.com

深圳市东正光学技术有限公司

广东深圳市龙岗区宝龙街道翠宝路32号 新屋吓工业园1栋1楼

mww.dzofilm.com





♠ WECHAT: DZOFILM